***Сидоренко Л.М., к.філол.наук, доцент***

*Черкаський державний технологічний університет*

**Дериваційні варіанти агентивних назв**

Термінологічна система української наукової мови є об’єктом детального лінгвістичного дослідження. В українській технічній термінології функціонують лексичні одиниці однакові за змістом, але з різними афіксами.

Варіантність передбачається нормою літературного слововживання у всіх стилях. Але ми будемо говорити про варіантність словотворення у термінології, де ця варіантність небажана.

Варіантність виражається в існуванні однієї і тієї ж лексеми у кількох модифікаціях при збереженні її лексико-семантичної єдності.

Вітчизняні мовознавці (Боярова Л., Вербовська І., Городенська К., Карп’юк М., Малевич Л.) визначають такі чинники термінологічної варіантності: розвиток науки і техніки, спільні процеси номінації у близькоспоріднених мовах, термінологічна діяльність вітчизняних науковців у 90 роках ХХ століття, системні можливості мови, співіснування різних за походженням наукових понять (питомих, запозичених),зміна продуктивності словотвірних моделей.

Досліджений матеріал показує, що при транспозитивній деривації іменників на позначення особи-діяча N.А. використовуються паралельно суфікси **–ник/-льник, -ач.** Суфікс **-ник** не приєднується до основ дієслів конкретно-процесуальної семантики. З цими основами сполучається суфікс **-льник:** *фрезерувальник, таврувальник.* Похідні з цим суфіксом завжди називають осіб, які виконують тільки конкретну дію в якомусь виробничому циклі. Якщо неможливо приєднати суфікс **-льник** до основи дієслова, то його замінником стає суфікс -**ач**, який приєднується до основ дієслів зі значенням професійної діяльності, функціонуючи паралельно з утвореннями на **-ник**: *розфасовувач – розфасовник, розкладач* – *розкладальник*, *роз пакувальник – розпаковував.*

Аналізуючи термінолексеми з погляду їх деривації, Л. Симоненко зазначає: «Спостерігається різнобій у морфологічному оформленні одних і тих самих термінів. Варіантність у термінології є засобом номінації наукових понять на ранніх етапах формування терміносистем, що дає можливість шляхом «природного добору» відібрати найвиразніші мовні засоби для передавання певних понять. На сучасному етапі розвитку термінологічних систем в основному відбувся такий відбір…» [8, 40].

Аналізуючи суфіксальні агентиви, ми звернули увагу на словотвірні типи з суфіксами **-чик/ -щик,** які є близькими за походженням до суфікса **ник.** Афікси **-чик/ -щик** сформувались на основі суфікса **-ик** [6]. РУТС-61 кодифікує агентиви: *паяльщик*, *заготовщик* */про шевця/, запайщик*, *виводчик /паровозів/*, *дернокладчик*, *доменщик*, *лебідчик*, *льотчик*, *наладчик /шкір., мет./* [5, 262]*, посадчик*, *холодильщик*. Поява цих лексем зумовлена впливом російської мови. Названі агентиви з’явилися внаслідок міжмовних контактів, головними факторами яких є поповнення лексичного складу та поява додаткових дериваційних ресурсів.

Агентиви з суфіксом **-чик/-щик** у синхронному аспекті

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| СУМ | Кл..П | РУСНТ-98 |
|  | *холодильщик* гумових сумішей (405) | *холодильщик (830)* |
| *паяльщик* - робітник. що займається паянням (т.6,105) | *паяльщик* (360) | *техн. паяльник* (460) |
| *льотчик -*водій літака; пілот (т.4, 586) | *льотчик* (308) | *льотчик* (297) |
| *посадник --*назва однієї з спеціальностей робітників вугільної промисловості , що працюють у шахті (т.7, 309) | *посадчик металу* (прокатне вир-во, трубне вир-во) (366) | - |
| *доменщик -*фахівець (робітник, технік, інженер і т. ін.) будування або обслуговування доменної печі (т. 2. 362) | - | *доменник, доменщик* (171) |
| - | *розпалубщик* тепл о ізоляційних та акустич них виробів(381) | *розпалубник(610)* |
| *садчик —садчик* каміння у*спец,* робітник, що завантажує випалювальній печіпіч(доменну,цеглови- палювальну тощо) (т.9,14) | *садчик* каміння увипалювальній печі (382) | *техн. садчик* (644) *техн.(спец.) садильник* (644) |

Примітка: У таблиці наведено всі наявні в Класифікаторі словотвірні типи з суфіксами **-чик** **/-щик.**

Звертаємо увагу на відсутність у словнику наукової термінології (РУСНТ-98) агентивних назв *паяльщик* та *посадчик металу,* які є кодифікованими у Класифікаторі професій. У термінології ряд похідних із суфіксами **-чик/ -щик** практично не поповнюється; крім запозичень, названі дериватори не утворюють нових найменувань.

Сутність викладеного дає підстави стверджувати, що хоч деякі сучасні словники та Класифікатор професій фіксують терміни з названими афіксами, проте ці словотворчі одиниці перебувають на периферії дериваційної норми.

Дослідивши тенденції творення сучасної української термінологічної лексики, спостерігаємо поступове витіснення словотвірних типів з суфіксом **-чик/-щик,** де формант **-чик/-щик** несе в собі (див. таблицю) семантичне навантаження «найменування професійної діяльності», і заміну їх відповідними утвореннями з суфіксом **-ник.**

Іноді при творенні агентивів поряд із суфіксом **-ист/-іст** паралельно використовується суфікс **-ник:** *дренажник*, *дренажист з видобутку мірабіліту*, *монтажник – найпростіша* *професія в промисловості*; *монтажист – складач та друкар (на роботах, середньої кваліфікації* ); *монтажер*, *фотограф та оператор устаткування для реєстрації зображення та звуку* [4]. Як свідчать наведені дефініції, запозичений суфікс **-ист/-іст** та питомий -**ник** у деяких лексемах диференціюються за семантичним критерієм: рівень кваліфікації діяча. Суфікс **-ник** позначає діяча низького рівня кваліфікації, а суфікс **-ист/іст** вказує на середній рівень кваліфікації. Таким чином, різні словотворчі суфікси надають агентивам різних значень.

У творенні загальних назв осіб поряд із суфіксом **-ар/-яр** використовується суфікс **- льник****/- ник,:** *фарбува-льник* - *фарбар*, техн. *дробильник - дробар*, *кахельник - кахляр*, *білильник* – *біляр*. Ці дублети утворені від різних твірних основ дієслова: усіченої та з тематичним суфіксом або ж від основи дієслова та іменникової основи: *фарбува-льник ← фарбува-ти , фарб -* *ар ← фарб - а, кахе-льник ← кахель, кахл-яр ← кахл-я, біли-льник ← біли-ти,* *біл-яр* ← *біл-ити*. Основна частина паралелей із суфіксами **-ник, -ар** є нормативною і якихось обмежень у функціонуванні не має, але є ряд варіантів, на доцільність функціонування яких варто звернути увагу.

У сучасних термінологічних словниках на позначення особи за родом професії кодифікованими є лексеми *бетонник* , *бетонувальник, бетоняр*, тоді як у Класифікаторі професій маємо *бетоняр,* а в академічному Словнику української мови кодифікованими є лексеми *бетоняр* та *бетонник* [6]. Досліджуючи терміни на позначення робітничих професій, І. Борисюк пропонує у номінації майстра, який заливає що-небудь бетоном, вжити лексему *бетоняр;* на позначення робітника, який що-небудь білить – *біляр;* на позначення робітника, який працює з фарбою – *фарбувальник;* а із варіантного ряду *дробильник, дробар, роздрібнювач*  вибирає термін *роздрібнювач,* що відповідає вимогам, яким повинна відповідати термінологічна одиниця (точність у відображенні позначуваного поняття, органічність у системі української мови, легкозрозумілість та відсутність небажаних асоціацій) [2, 120].

Фактори у розмежуванні та функціонуванні дериваторів **-ник, -ар** визначає О. Безпояско:

– суфікс **-ар** на сучасному етапі не визначається високим ступенем граматичної сполучуваності, його замінником став питомий алосемічний суфікс **-ник;**

– значна кількість агентивних назв з суфіксом -**ар** у ролі суб’єкта є свідченням його колишньої агентивності;

– деривація мотивованих агентивів з суфіксом **-ар** відбувається за умови неможливості функціонування суфікса **-ник:** не властивий українській мові збіг кількох приголосних, вживання суфікса **-ник** дає інше семантичне навантаження [1, 48]

Важливим є розв’язання питання про вибір одного із варіантів, який буде найбільш доцільним у тому випадку, якщо він лінгвістично виправданий і відповідає основним тенденціям розвитку термінологічної лексики і термінологічного словотворення (регулярність функціонування словотворчих моделей; спеціалізація словотворчого афікса і всієї моделі на вираження якогось конкретного значення; комплексне утворення слів-термінів).

Література

1. Безпояско О.К., Городенська К.Г. Морфеміка української мови . – К.: Наук. думка, 1987. – 210 с.
2. Борисюк І. Синоніми, псевдосиноніми та словотвірні варіанти у назвах робітничих професій // Українська мова: з минулого в майбутнє. Матеріали наук. конф. – К., 1998. – С. 118 – 120.
3. Національний класифікатор України. Класифікатор професій ДК 003:2010. – К.: Соцінформ, 2010. – 746 с.
4. Російсько-український словник наукової термінології. Математика. Фізика. Техніка. Науки про землю та космос/ В.В. Гейченко, В.М. Завірюхіна, О.О. Зеленько та ін. – К.: Наук. Думка, 1998. – 892 с.
5. Російсько-український технічний словник /Укл. М.М. Матійко, О.М. Матійко, Н.С. Родзевич, Г.М. Гнатюк, А.М.Матвієнко. – К.Державне видавництво технічної літератури УРСР, 1961. – 649с.
6. Словник української мови: В 11 т. – К.: Наук. думка, 1970 – 1980.
7. Токар В.П. Із історії суфікса -щик (-чик) в українській мовіі // Наукові записки Дніпропетровського університету. – Дніпропетровськ, 1958. – Т.64 – 88 с.
8. Токар В.П. До історії віддієслівних іменників із суфіксом –к(а), що означають процес дії в українській мові // Наукові записки Дніпропетровського університету. – Дніпропетровськ, 1960. – Т.70 – Вип.17.